いいまち 今金 夢のまち

いまかね

IMAKANE PUBLIC RELATIONS

2017
11
November
No.706



もくじ

2～3頁…平成28年度決算報告
4頁…衆議院議員選挙結果、医師の紹介
5頁…ヒートショック予防、こども園入園児募集ほか
6頁…高齢者叙勲、地域おこし日記ほか
7頁…情報かわら版
8～9頁…情報かわら版、120年記念事業報告
10～11頁…まちの話題
12～13頁…まちの行事予定
14～15頁…学びの道標べ
16頁…わが家のアイドル・戸籍の窓ほか



町イメキャラ「いまルン」

決算

平成28年度　歳出総額

88億4,244万円

総務財政課

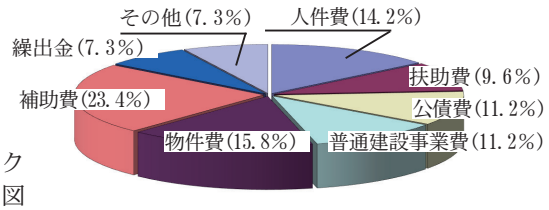
☆今月の主なお知らせ
平成28年度決算について

今金町の台所事情とも言える平成28年度の「決算」が、第3回今金町定例議会に報告され、9月26日に承認となりました。
一般会計における歳出総額は55億12万円（前年度比4．5％）、歳入は55億6，046万円（前年度比4．7％）となっています。

①一般会計　～　使ったお金（性質別歳出決算と構成状況）

科目	平成28年度	構成比	平成27年度	前年度比較	
				増減額	増減率
義務的経費	19億2,732万円	35.0	18億7,290万円	5,442万円	2.9
人件費	7億8,043万円	14.2	7億6,939万円	1,104万円	1.4
扶助費	5億2,980万円	9.6	4億6,994万円	5,986万円	12.7
公債費	6億1,709万円	11.2	6億3,357万円	△1,648万円	△2.6
普通建設事業費	6億1,575万円	11.2	5億3,967万円	7,608万円	14.1
その他の経費	29億5,705万円	53.8	28億5,090万円	10,615万円	3.7
物件費	8億6,680万円	15.8	7億5,805万円	10,875万円	14.3
補助費	12億8,960万円	23.4	12億6,443万円	2,517万円	2.0
繰出金	3億9,891万円	7.3	4億3,437万円	△3,546万円	△8.2
その他	4億　174万円	7.3	3億9,405万円	769万円	2.0
合　計	55億　12万円	100.0	52億6,347万円	23,665万円	4.5

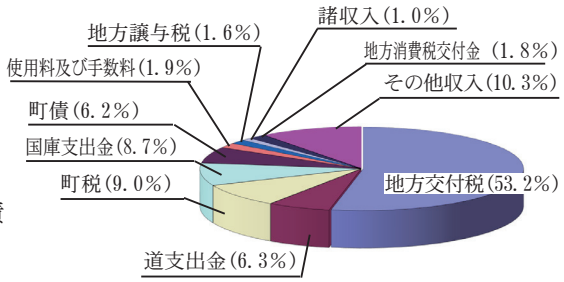
●義務的経費について、対前年度比2.9%増加の主な要因は、扶助費の増があげられます。
●普通建設事業費について、対前年度比14.1%増加の主な要因は、産業基盤災害復旧支援事業、清流パークゴルフ場改修事業及び総合体育館・図書館建設事業の増があげられます。
●その他の経費について、対前年度比3.7%増加の主な要因は、災害復旧費及び庁内LANサーバー更新業務委託料の増があげられます。



②一般会計　～　入ってきたお金（歳入決算と構成状況）

科目	平成28年度	構成比	平成27年度	前年度比較	
				増減額	増減率
地方交付税	29億5,934万円	53.2	30億　974万円	△5,040万円	△1.7
道支出金	3億4,881万円	6.3	3億5,762万円	△881万円	△2.5
町税	5億　61万円	9.0	5億　245万円	△184万円	△0.4
国庫支出金	4億8,461万円	8.7	4億3,678万円	4,783万円	11.0
町債	3億4,480万円	6.2	3億7,080万円	△2,600万円	△7.0
使用料及び手数料	1億　775万円	1.9	1億　625万円	150万円	1.4
地方譲与税	9,002万円	1.6	9,116万円	△114万円	△1.3
諸収入	5,315万円	1.0	5,101万円	214万円	4.2
地方消費税交付金	1億　153万円	1.8	1億1,741万円	△1,588万円	△13.5
その他収入	5億6,984万円	10.3	2億6,938万円	30,046万円	111.5
合　計	55億6,046万円	100.0	53億1,260万円	24,786万円	4.7

●国庫支出金について、対前年度比11.0%増加の主な要因は、社会資本整備総合交付金の増があげられます。
●町債について、対前年度比7.0%減少の主な要因は、臨時財政対策債の減があげられます。
●諸収入について、対前年度比4.2%増加の主な要因は、災害義援金及び町村施設等総合賠償保険金の増があげられます。
●その他収入について、対前年度比111.5%増加の主な要因は、財政調整基金繰入金及び減債基金繰入金の増があげられます。





限られた財源による効果的な運営を行うため、引き続き徹底した行財政改革の推進により、財政健全化の確保に留意しつつ、第5次総合計画に沿った事業の実施に積極的に取り組んで参りました。

③会計別決算状況

会計名	歳出（前年度対比）	歳入（前年度対比）
一般会計	55億　12万円（　4.5％）	55億6,046万円（　4.7％）
特別会計	33億4,232万円（△ 0.6％）	33億5,377万円（△ 0.6％）
・国保事業	10億3,141万円（△ 7.2％）	10億3,415万円（△ 7.2％）
・後期高齢者医療	8,330万円（　1.4％）	8,331万円（　1.3％）
・介護保険	7億1,937万円（　1.5％）	7億2,180万円（　1.6％）
保険事業勘定	7億　669万円（　0.8％）	7億　868万円（　0.9％）
サービス事業勘定	1,268万円（　61.0％）	1,312万円（　64.7％）
・介護老人保健施設	3億8,445万円（　4.5％）	3億8,450万円（　4.5％）
収益的収入、支出	3億6,081万円	3億6,086万円
資本的収入、支出	2,364万円	－
損益勘定留保資金	－	2,364万円
・国保施設（病院）	7億7,117万円（　0.7％）	7億7,243万円（　0.7％）
収益的収入、支出	7億　900万円	7億1,026万円
資本的収入、支出	6,217万円	693万円
損益勘定留保資金	－	5,524万円
・簡易水道事業	1億4,233万円（　20.5％）	1億4,709万円（　16.9％）
・公共下水道事業	2億1,029万円（　1.6％）	2億1,049万円（　1.6％）
合計	88億4,244万円（　2.5％）	89億1,423万円（　2.6％）

④その他　決算指標

主な事業内容（歳出）一般会計

《補助事業》

- 農業経営高度化促進事業 ・・・ 5,035万円
- 農業基盤整備促進事業 ・・・ 3,016万円
- 農地耕作条件改善事業 ・・・ 2,046万円
- 森林管理道住吉支線開設事業 ・・・ 1,156万円
- 橋りょう点検事業 ・・・ 7,191万円
- 豊田橋長寿命化修繕交付金事業 ・・・ 3,859万円
- 神丘10号線交付金事業 ・・・ 2,875万円
- 中央通線交付金事業 ・・・ 1,646万円

《単独事業》

- 産業基盤整備促進支援事業(農業費) ・・・ 5,117万円
- 産業基盤整備促進支援事業(商工費) ・・・ 1,476万円
- 住宅リフォーム助成事業 ・・・ 2,202万円
- 清流パークゴルフ場改修事業 ・・・ 2,750万円
- 総合体育館・図書館建設事業 ・・・ 7,190万円
- 教員住宅建設事業 ・・・ 2,074万円
- 産業基盤災害復旧事業 ・・・ 2,773万円
- 町有施設災害復旧事業 ・・・ 6,968万円

積立金（基金及び資金）

内訳	年度末現在高
各会計財政調整基金	4億9,805万円
・財政調整基金(一般会計)	3億　418万円
・国保会計財政調整基金	4,735万円
・簡易水道財政調整基金	1億4,652万円
生活交通路線確保対策基金	1億7,061万円
減債基金	6億1,115万円
ふるさと創生基金	2億　598万円
地域福祉基金	1億4,424万円
公共施設整備基金	14億8,895万円
国営緊急農地再編整備事業負担金支払基金	1億5,008万円
まち・ひと・しごと総合戦略基金	9,408万円
その他基金	1億2,478万円
小計	34億8,792万円
備荒資金積立金	19億3,838万円
合計	54億2,630万円

借入金（町債の借入状況）

内訳	年度末現在高
【一般会計】	45億2,645万円
【特別会計】	15億9,172万円
・国保施設（病院）	7,024万円
・老人保健施設	2億6,437万円
・簡易水道	1億6,079万円
・公共下水道	10億9,632万円
合計	61億1,817万円

【一般会計】
平成28年度は、３億4,480万円を借入れ、元金５億7,351万円、利子4,358万円を償還したことにより、昨年度と比べ２億2,871万円借入残高が減少しております。主な要因は、各種交付金等を有効活用したことにより、地方債の借入れを抑制したためです。

【特別会計】
昨年度と比較して、１億6,530万円借入残高が減少しております。この要因は、同額の元金を償還したことによるものです。なお、利子については、3,587万円償還しております。

⑤健全化判断比率の状況について

健全化法においては、地方公共団体(都道府県、市町村及び特別区)の財政状況を客観的に表し、財政の早期健全化や再生性の必要を判断するためのものとして、４つの財政指標を「健全化判断比率」として定めています。

地方公共団体は、毎年度、前年度の決算に基づく健全化判断比率をその算定資料とともに監査委員の審査に付した上で議会に報告し、公表しなければならないとされています。

●実質赤字比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	15％	20％

●連結実質赤字比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	20％	30％

●実質公債費比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
7.6％	25％	35％

●将来負担比率は？

今金町比率	早期健全化基準	財政再生基準
－	350％	

●公営企業資金不足比率は？

介護老人保健施設特別会計	国民健康保険特別会計施設勘定	簡易水道事業特別会計	公共下水道事業特別会計
－	－	－	－

経営健全化基準
20％

【用語解説】

●早期健全化基準
早期健全化基準を超えた場合、その市町村は**財政健全化計画**の策定が義務付けられます。

●財政再生基準
再生基準を超えた場合、その市町村は**財政再生計画**の策定が義務付けられます。財政再生計画に対して国の同意がない場合は、一部を除き地方債の起債が制限されます。

●経営健全化基準
公営企業会計の資金不足比率が経営健全化基準を超えた場合は、その公営企業会計は**経営健全化計画**の策定が義務付けられます。

第48回衆議院議員総選挙及び第24回最高裁判所裁判官国民審査・選挙結果

選挙管理委員会

☆今月の主なお知らせ
衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査の結果について

●小選挙区選出議員選挙
投票率　69.97％　（前回66.16％）
有権者数　4,778人
投票者数　3,343人
（うち期日前投票者数　1,716人）

候補者別得票数（届出順）		
	おおさか誠二	1,902
自由民主党	前　田　一　男	1,415
無　　効		26

●比例代表選出議員選挙
投票率　69.99％　（前回66.16％）
有権者数　4,778人
投票者数　3,344人
（うち期日前投票者数　1,717人）

政党等別得票数（届出順）	
公　明　党	287
新　党　大　地	178
日　本　共　産　党	214
自　由　民　主　党	1,175
希　望　の　党	301
日本維新の会	65
立　憲　民　主　党	943
幸　福　実　現　党	22
社　会　民　主　党	66
無　　効	93

●最高裁判所裁判官国民審査
投票率　69.59％　（前回63.67％）
有権者数　4,774人
投票者数　3,322人
（うち期日前投票者数　1,699人）



【問合せ】選挙管理委員会
☎82-0111

神経内科外来開始のお知らせ

今金町国保病院

☆今月の主なお知らせ
神経内科外来の開始について

神経内科を専門とする、森アッティラ医師が10月より勤務いたします。
受診希望の方は、限られた時間で診察するため、事前にお問い合わせください。

○診察予定日　毎月第1金曜日

※11月は第1金曜日が祝日のため、第2金曜日となります。

○神経内科について

神経内科は脳や脊髄、神経、筋肉の病気をみる内科です。
体を動かしたり、感じたりする事や、考えたり覚えたりすることが上手にできなくなったときに、認知症やパーキンソン病など、このような病気を疑います。
受診に関する質問や相談がありましたら、気軽にお問合せください。
なお、神経内科は予約制になっております。

【問合せ】今金町国保病院　☎82-0221

お知らせ

今金町では、北朝鮮ミサイル発射情報を住民の皆様及び消防団員へ周知するため消防サイレンを使用します。サイレンのパターンは毎週日曜日の正午と同じサイレンが流れます。サイレンの長さは10秒間で、1回流れます。放送内容は以下のとおりです。なお、落下時の行動は先月号をご覧ください。

◇　ミサイルが発射された場合
緊急放送！　緊急放送です！
先ほど、北朝鮮からミサイルが発射されました。
テレビ、ラジオで発射情報をご確認ください。
（繰り返します）

◇　ミサイルが落下した場合
緊急放送！　緊急放送です！
先ほど発射されたミサイルは、○○に落下した模様です。
テレビ、ラジオで落下情報をご確認ください。
（繰り返します）

11月11日(土)～11月20日(月)
による交通事故防止、飲酒運転の根絶

ヒートショックってご存知ですか？
冬場のヒートショックにご注意ください

保健福祉課

☆今月の主なお知らせ
①ヒートショックについて
②児童虐待防止推進月間

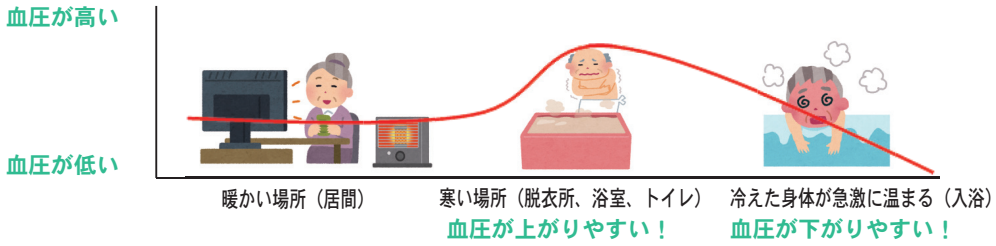
【ヒートショックとは？】

ヒートショックとは、冬場の気温が低い日に、部屋の寒暖差によって、血圧が大きく上下に変動し、身体に悪影響を引き起こします。

血圧が急に上がることで、脳卒中、心筋梗塞、心不全、血圧が急に下がることでめまい、失神、転倒などを引き起こす原因になります。

血圧が変動しやすい65歳以上の高齢者、高血圧など生活習慣病の人は注意が必要です。

血圧変動の図



【ヒートショックの予防方法】

①部屋の寒暖差を減らしましょう。
具体的な例：暖房器具で脱衣所やトイレを暖めましょう。浴室内を暖めましょう。
（浴槽に給湯しても一番風呂の人が入浴するまで浴槽の蓋を閉めないことや、脱衣前にシャワーで浴室を暖める。）

②入浴前にはコップ１杯程度の水またはお茶などの水分をとりましょう。（脱水を防げます。）

③飲酒後は入浴を避けましょう。（アルコールは血圧が変動しやすいことや、脱水になりやすいです。）

④通院している人は、医師の指示された通りにお薬を飲みましょう。

⑤野菜など食物繊維や水分の摂取、運動をして便秘を防ぎましょう。（便秘になり、排便で力むことで血圧が上がります。）

⑥本人は入浴前に家族に入浴することを伝え、家族は入浴している本人に声掛けをしましょう。

【問合せ】保健福祉課健康づくりグループ　☎82-2780

11月は児童虐待防止推進月間　～「さしのべて、あなたのその手 いちはやく」～

児童虐待は子どもの成長発達に大きな悪影響を及ぼし、大人になってもその影響が続く大きな社会問題です。連絡者や連絡内容に関する秘密は守られ、連絡・相談は匿名で行うことも可能です。児童虐待を防ぐことは、子どもを守るとともに、子育てに悩む保護者を支援することへもつながります。気になる子ども等を見かけましたら、まずご連絡ください。

《相談窓口》　児童相談所全国共通３桁ダイヤル　☎189（いちはやく）
今金町保健福祉課　☎82-2780



入園児募集

【認定こども園いまかね】

平成30年4月から「認定こども園いまかね」へ入園希望される園児の募集開始にあたり、入園説明会を開催いたします。

入園を希望される保護者の方は、説明会にご出席のうえ、保育利用か教育利用のいずれかを選択のうえ、受付期間内にお申し込みください。

★入園説明会　11月30日午後7時からこども園遊戯室にて
★受付期間　12月1日から12月25日まで
★所定の用紙にご記入のうえ、認定こども園いまかねへ提出して下さい。

★保育利用を希望する場合は、保護者の方の就労証明書等の添付書類が必要となります。
★しおりや入園申込みに係る書類は説明会で配布するとともに認定こども園いまかね窓口にも備えております。

【問合せ】認定こども園いまかね　☎82-1719

【学童保育所・へき地保育所】

平成30年4月から学童保育所・へき地保育所へ入所される児童を募集いたします。

希望される保護者の方は、期日までにお申し込みください。

★受付期間　12月1日から12月25日まで
★所定の用紙にご記入のうえ、教育委員会事務局（役場3階）へ提出してください。（学童保育所の申し込みは学童保育所への提出も可。）

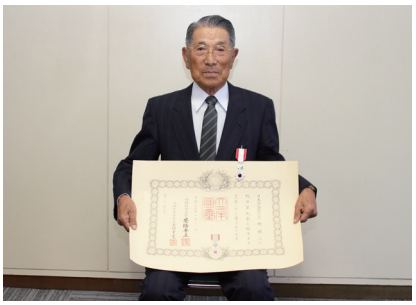
★保育所への入所申込みには保護者の方の就労証明書等の添付書類が必要となります。
★申込書は、教育委員会事務局・学童保育所・各へき地保育所へ備えております。

【問合せ】教育委員会事務局　幼児・学校教育G　☎82-3488



冬の交通安全運動実施中
高齢者の交通事故防止、凍結路面等のスリップ

高齢者叙勲　元町議会議員　上野雄三氏『旭日単光章』受章



上野雄三氏が平成29年８月１日付で、「旭日単光章」の栄誉に輝き、９月29日、役場応接室にて外崎町長から伝達を受けました。

上野氏は平成３年５月、町議会議員に初当選から４期連続16年間歴任し、そのうち平成15年５月からの４年間は副議長を務められました。常に住民の福祉と生活の向上にご尽力され、地方自治の振興発展に多大な貢献をされました。

民謡歌謡道楽会にせたな警察署から感謝状



町内外で慰問等を行って今年で活動開始から８年経つ民謡歌謡道楽会が、10月６日、慰問先等で交通安全に関する「交通安全甚句」を歌い啓発活動に努めていることに対して、せたな警察署の奥村署長から感謝状が授与されました。

感謝状が授与された後、会場で「交通安全甚句」が披露されその響き渡る歌声に交通安全に対する決意が再確認されました。

地域おこし協力隊『いまかね紀行』

木元さんの田舎暮らし「出会いと発見」日誌

北海道でのお試し生活「ちょっと暮らし体験」

みなさんこんにちは。地域おこし協力隊の木元希です。朝晩が一層冷え込む季節となりましたが、皆様いかがお過ごしでしょうか。

さて、今回は移住定住に向けた取組み「ちょっと暮らし体験」についてご紹介したいと思います。

「ちょっと暮らし体験」とは、北海道への移住を考えている方を対象に、北海道での生活をお試ししていただく制度です。今金町では２棟の住宅（小学校横の商工会住宅と旧美利河小学校教員住宅）で実施しており、今年で４年目となります。

体験者の方は九州や関西、関東と様々な地域からお越しいただいており、今年は８件16名の申込みがありました。体験期間中は、町内散策や農業体験など、皆さん思い思いに今金町を堪能されました。

いつも住民の方々、町内の飲食店や農家の皆様にはたくさんのご協力をいただき、本当にありがとうございます。

年間を通して体験を受付していますが、比較的過ごしやすい５月～10月頃の間に申込みが集中しています。機会があれば、体験される方を町民の皆様にご紹介したいと思っています。体験される方も、町民の皆さんとの交流を楽しみにされている方が多くいらっしゃいますので、見かけた際にはぜひ今金町の事をお話ししながら交流していただければと思います。



▲商工会住宅

今金町のフットパスコース

今年の７月にちょっと暮らし体験にいらした、茨城県在住の体験者の方とフットパスコースを歩いてきました。実は、今金町での体験を希望された理由が、今金町にフットパスコースがあったからとのこと。１ヶ月の体験期間中に４つあるフットパスコースすべてを完歩されました。コースを歩く中で、農家の方にお話を伺ったり、今金男爵を掘り起こしていただいたりとたくさんの出会いがあり、感動したとお話してくださいました。

10月８日（日）には健康まつりが開催され、街中の「ふれあいコース」を約130名で歩きました。ウォーキングはストレス軽減にも良いとされていますので、健康のために友人や家族で今金町を一緒に歩いてみませんか。

フットパスコースのリーフレットは役場や体育館、町民センター等の施設に設置してありますので、ぜひご活用ください。

※フットパスコースとは、田舎の田園風景を楽しみながらゆっくりとお散歩するというコースです。ごみを捨てたり、私有地に入ったりせず、ルールを守って楽しんでください。

地域おこし協力隊　木元　希



▲ふれあい+ショートフットパスコース



▲体験者と歩く神丘フットパスコース

交通料金助成事業」（65歳以上）を実施しています。
もって販売を終了いたします。

2017 November 11

林業退職金共済制度（林退共）の退職金請求について

以前、林業の仕事に従事されたことがあり、その当時、林退共制度に加入していたかもしれない方で、退職金請求手続きをしたお心当たりのない方は、退職金をまだ受け取っていない可能性があります。林業の仕事をしていた当時の加入の有無についても当方で確認を行いますので、お気軽に最寄の本部へお問い合わせ下さいますようお願いいたします。

問合せ
独立行政法人
勤労者退職金共済機構
林業退職金共済事業本部
☎03-6731-2887

電気メーターに有効期限があることをご存知ですか

取引や証明に使用される電気メーターは検定が必要であり、その有効期限が定められています。

有効期限は、電気メーターに付されたラベルや検定票で確認してください。

ラベルや検定票がないものや有効期限が切れた電気メーターは使用できません。

問合せ
日本電気計器検定所北海道支社
☎011-668-2437
または
北海道経済産業局
資源エネルギー環境部
電力事業課
☎011-709-1755

11月は、労働保険適用促進強化期間です！

事業者の皆さん。労働保険の加入はお済みですか。

労働保険に加入して、従業員の方々が安心して働ける職場にしましょう。

労働保険とは、労災保険と雇用保険の総称で、労働者の生活の安定、福祉の増進等を図ることを目的に、国が直接管理運営している保険です。農林水産業の一部を除き、労働者を一人でも雇用する事業については、法人・個人を問わず加入が義務付けられています。

問合せ
厚生労働省北海道労働局
総務部労働保険徴収課
☎011-709-2311
または
函館労働基準監督署
☎0138-23-1276
函館公共職業安定所（ハローワーク）八雲出張所
☎0137-62-2509

「税を考える週間」11月11日～17日に町内で税の書道展を開催します

国税庁では、国民の皆様に租税の意義や役割、税務行政に対する知識と理解を深めていただくため、1年を通じて租税に関する啓発活動を行っていますが、毎年11月11日から17日を「税を考える週間」として、集中的に様々な広報広聴政策を実施しています。

本町においては、今金町租税教育推進懇話会の協力を得て小学生児童による「税の書道展」をみんなの広場「ひだまり」にて開催いたします。皆様のご来場をお待ちしております。

税に関する情報は、国税庁ホームページへhttp://www.nta.go.jp

国税分野におけるマイナンバー制度に関する情報は、http://www.nta.go.jp/mynumberinfo/index.htmへ

問合せ
役場税務住民課
☎82-0111

法テラス八雲通信

立憲主義って何だ

■この記事が皆様に読まれている時期には、既に平成29年の衆議院総選挙の結果が出ていますね。今回の選挙では旧民進党を中心に様々な政治的な動きが見られ、その中で、立憲主義という言葉を聞かれた方々も多かったと思います。今回は、その立憲主義について取り上げます。

■まず、立憲主義の意味ですが、皆様お馴染みのインターネット百科事典ウィキペディアでは、「政府の統治を憲法に基づき行う原理で、政府の権威や合法性が憲法の制限化に置かれていることに依拠するという考え方」と説明されております。簡単に言うと、政府が法律を作ったり、法律に則って命令をしたりすることが正しいと認められるのは、憲法に適合するからであって、憲法に適合しない法律や命令は許されないという考え方です。

■このような立憲主義が求められるのは、国家権力の限界を憲法で枠づけることで、国民の権利・自由を擁護するためとされています。このことの大切さは、政府が憲法に適合しない行いをした場合を考えると簡単に理解できます。

■たとえば、日本国憲法第一八条は「何人も、いかなる奴隷的拘束も受けない。又、犯罪に因る処罰の場合を除いては、その意に反する苦役に服させられない。」と定めています。でも、立憲主義の立場をとらない場合、つまり、政府は憲法を守らなくてもいいのだという場合には、政府が犯罪をしていない一般国民を刑務所をはじめとする肉体労働を無理やり行わせる施設に捕まえて、強制的に労役させることも許されるということになってしまうのです。

■このようなことは国民にとって当然よろしくないということで、立憲主義という考え方は憲法を定めている国の多くでは基本的な考えとなっております。あまり普段の生活の中で立憲主義を意識することは少ないと思いますが、今年の流行語大賞の可能性があると思い、今回は立憲主義を取り上げてみました。

■法テラス八雲法律事務所では、立憲主義に限らず様々なご相談を承っています。もし、気になることがある場合には050-3383-8366までお気軽にご予約のお電話をお寄せ下さい。

法テラス八雲法律事務所 弁護士 伊藤 裕樹
☎050－3383－8366

ストップ！消費者問題

「不用品があれば買い取る」と女性が訪問してきた。突然だったので、すぐには用意できないことを伝えると、1時間後に今度は男性が来た。いらない洋服等を出したが「壊れた宝飾品があれば出してほしい」と言われ、指輪等を含めて2万5千円で買い取ってもらった。その後、形見の指輪を渡したことを後悔し、また買い取り価格が安すぎると思い、買い戻したいと電話をしたところ「商品は別の業者に渡してしまった」と言われた。

自宅で物品を買い取ってもらう訪問購入では、購入業者は突然訪問して勧誘することはできません。このような行為を行う購入業者を絶対に家に入れないようにしましょう。

今金町は引き続き消費者行政の維持・強化に努めてまいります。

問合せ
・せたな警察署今金交番
☎82-0435
・役場まちづくり推進課
☎82-0111

今金町ではバスカードを半額で購入できる「高齢者バスカードは平成30年３月31日を

目指せ車いす！

リングプル回収事業

○ 現在ストック量…470kg
車いす交換まであと230kg
※700kgで車いす一台と交換できます

今金町社会福祉協議会

納期のお知らせ

国民健康保険税　第５期

の納期限は11月30日（木）です。税務住民課では納税相談に応じています。お気軽にご相談ください。
《役場税務住民課課税収納グループ》
☎82－0111

ゆかりの方にPRください～ふるさと納税～

たくさんの期待や思いをお待ちしております。
皆さんのお知り合いに、是非、ご紹介ください。

■平成29年度現在　993件　673万2000円

９月末現在の情報です。
※詳しくは、役場総務財政課総務グループ又はホームページへ

檜山振興局からのお知らせ

11月30日は「個人事業税」第２期分の納期限です

個人事業税は、個人で事業を営む方に課税される道税です。忘れずに納めましょう。

なお、納税には便利な口座振替をご利用ください。

【問合せ】檜山振興局税務課納税係
☎(0139)-52-6473

地方税の申告はeLTAX（エルタックス）で！

国と地方にそれぞれ提出する義務のある源泉徴収票・給与支払報告書を一括して、eLTAXで一元的に送信することができます。

これにより、PCdeskで給与支払報告書と源泉徴収票の統一様式に１回入力いただくだけで、給与支払報告書と源泉徴収票のそれぞれのデータが作成され、給与支払報告書のデータが市区町村に、源泉徴収票のデータが国税庁に提出できます。

●詳しい情報はホームページをご覧ください。
http://www.eltax.jp/
【問合せ】ヘルプデスク
☎0570-081459

平成29年度　陸上自衛隊　高等工科学校生徒募集案内

募集種目	募集人員	受験資格・年齢	受付期間	試験日
推薦	約60名	男子で中卒（見込含） 17歳未満の、成績優秀かつ生徒会活動等に顕著な実績を納め、学校長が推薦できる者	11月１日（水）～ 12月１日（金）	平成30年１月６日（土） ～８日（月）（内１日）
一般	約260名	男子で中卒（見込含） 17歳未満の者	11月１日（水）～ 平成30年１月９日(火)	１次試験 平成30年１月20日(土)

平成29年度 陸上自衛隊自衛官候補生募集（11月・12月）案内

受付期間	対　象	試験期日	待遇等
11月17日（金）まで	18歳以上27歳未満男子、女子	11月18日（土） 11月19日（日） 11月20日（月）	≪身分≫　特別職・国家公務員 ≪俸給≫129,300円(自衛官任用一時金176,000円) ≪各種手当≫特殊勤務手当、地域手当、寒冷地手当、特地勤務手当 ≪休日≫週休２日制、祝日、年次休暇、特別休暇（年末年始、夏季他）
12月８日（金）まで		12月９日（土） 12月10日（日） 12月11日（月）	

詳しい説明及び受験手続き（志願書類など）は、自衛隊函館地方本部今金地域事務所までご連絡ください。☎82－0258
携帯：080－4405－9701（広報官直通）



自衛隊函館地方協力本部
自衛官募集サイト
自衛官採用中！！

メールでの資料請求は、recruit1-hakodate@pco.mod.go.jpへ

□道道冬期間通行止めのお知らせ

函館建設管理部今金出張所では次の道路を冬期間通行止めとしますのでお知らせいたします。

路線名	通行止め区間	延長	通行止め予定時間
旭台今金線	今金町字旭台196-1地先(道道起点）から今金町字白石139地先まで	8.1km	11:45～
金原今金線	今金町字金原406-2地先(道道起点)から今金町字金原363-2地先まで	0.3km	13:00～
島牧美利河線	今金町字美利河国有林173林班(今金側道道起点)から今金町字美利河62-1地先まで	5.7km	10:00～
美利河二股自然休養村線	今金町字美利河国有林289林班地先(道道起点)から今金町字美利河340-1地先まで	6.2km	9:30～

■通行止め予定日時

平成29年11月30日(木)より上記の路線において冬期通行止めとなります。
＊ただし、各路線共11月30日以前の積雪により車両通行が、不能となる日から通行止め。

【問合せ】
函館建設管理部今金出張所
☎ 82-0309

みんなの広場

◆今月の団体◆
「今金町PTA連合会」

「活動についてPRしたい団体を募集しています」



▲掲示される優秀作品

今金町PTA連合会では、例年の交通安全標語に代わり、今金町120年記念事業の一環として児童・生徒に今金町のキラリと光る特長について考えさせ、ふるさとのすばらしさを再認識させることを目的に「ふるさと自慢の標語」を募集しました。

223点の応募作品の中から18点の優秀作品が選ばれ、町内各所に掲示されています。

ノルディーア北海道サッカースクール！サッカーの楽しさ倍増！



120年記念事業の一環で“なでしこリーグ”のチャレンジリーグで活躍している女子サッカーチームの“ノルディーア北海道”の選手たちによるサッカースクールが10月8日（日）今金小学校グラウンドで行われました。サッカースクールでは、ノルディーアの選手たちから「空いているスペースはどこ？」や「相手にぶつからないようにドリブルするにはどうしたらいい？」など周りの状況を意識してプレーすることの大切さを学びました。

また、9月3日（高学年向け）と24日（低学年向け）には、元コンサドーレ札幌の選手“大森健作”さんによるサッカースクールがせたな町の子どもたちも参加して盛大に開催され、子どもたちは“スポーツの秋”を満喫しました。





ノルディーア北海道の選手たちとサッカースクール参加者は、10月8日に行われた健康まつりにも一緒に参加して町内を歩いて交流も深めました。

健康まつり2017



10月8日、総合体育館において「健康まつり2017」が300名を超える参加者のもと開催されました。

フットパスコースを活用して行われたヘルシーウォーキングでは、町外からの参加や今金サッカー少年団、ノルディーア北海道の選手なども参加し、自分のペースで景色を眺め会話を楽しみながら歩いていました。

やきそば、いまカレーなど飲食ブースでは、お腹を空かせた参加者が列をなし買い求めていました。





また、午後からのフェアリーテイルの皆さんによるダンスの披露では、アクティブな動きに会場の皆さんもノリノリでした。

120年記念講演の位置づけで北海道文化放送医療キャスターの松本裕子氏を招き、「がんと共に生き抜く“患者力”～医療現場の取材から見えた大切なこと」をテーマに約120名の聴講者を集めていました。

レディースKIMONOプロジェクト 2017今金コレクション



10月15日、町民センターにおいて追加席を用意するほど多くの来場者を迎え「レディースKIMONOプロジェクト 2017今金コレクション」が開催されました。

この事業は、今金町120年記念事業、世代間交流事業、北翔大学連携事業の一環で何か月も前から準備が行われ、今回のファッションショーの開催に至りました。

もともと家庭に着物として眠っていたものが学生の手によりリメイクされ、完成度の高いものへと仕上がり、モデルを務めていただいた方々に華を添えていました。ショーでは、色鮮やかな衣装に身を包んだモデルの皆さんに会場から大きな拍手と歓声が沸き起こり、記憶に残る一日となりました。





種川収穫感謝祭

10月15日に町民有志団体による町制120年記念事業として、種川収穫感謝祭が種川温泉休憩所の駐車場で開催されました。当日は冷たい風が吹きながらも好天に恵まれ、会場にはおよそ200名を超える方々が来場されました。会場では今金男爵の塩煮と甘酒が振る舞われ、尻相撲やカラオケの催し、また子供たちに人気の縁日コーナーやミニゲームなどで大変賑わっていました。また、地元特産品の男爵イモや人参の詰め放題、とれたて野菜の直売や手打ちそばの販売もあり、特にお米の両手すくい取りには長蛇の列ができ、地域の方々や来場者は実りの秋を満喫されていました。







米初出荷セレモニー

９月 22 日、玄米バラ集出荷調整施設において米初出荷のセレモニーが行われました。今年は、鈴岡の吉本辰也さんと八束の遠藤忠行さんの２名により計 10 トンの新米が搬入されました。

「生産者の努力のたまもの、北海道米の期待大きく、今金の米をどんどんＰＲしていただきたい」と外崎町長よりあいさつがありました。





ドリームマルシェによる寄附

９月 14 日、今金有志「ドリームマルシェ」（代表苅屋泰裕さん）が企画し、８月に行われた「とれたて野菜市」の売上の一部が社会福祉協議会へ寄附として西雪会長に手渡されました。

また、教育委員会に対しても「子どもたちに読んでほしい」と絵本の寄贈が田中教育長に対して行われました。





北海道ホルスタインナショナルショウ

北海道ホルスタインナショナルショウが９月 23 日、24 日に開催されました。

当町からは、湯元宏さんが１頭、菊地章太さんが４頭、山崎良介さんが２頭出品しました。

（当町からは３名の方（湯元宏さん、菊地章太さん、山崎良介さん）が、合計７頭出品しました。）

結果は次のとおりです。（一部抜粋）

【第７部　未経産シニアクラス（生後20ヵ月以上22ヵ月未満）】
２等１席
クリサンス　エルメンブラクストン　キララン号
【菊地章太】
【第９部　ジュニア２歳クラス（生後 30 ヵ月未満）】
１等４席　インマヌエル　アツトウツド　エアロスター号
【山崎良介】



▲出品の様子

第 36 回南北海道空手道選手権大会

９月 23 日、総合体育館を会場に「第 36 回南北海道選手権大会」が開催され、今金町のほか函館、八雲などの各支部から約 600 名の選手、関係者が集まりました。

今大会は、町制施行 120 年記念、体育協会 70 周年記念として、今金中学校吹奏楽部による入場行進曲、楽曲の演奏も披露されました。

各試合では、息を呑むほどの緊張感がある中で行われました。





※上記の記事はホームページ・ＴＯＰＩＣＳにも掲載されております
http://www.town.imakane.lg.jp/gyousei/event/topics29/

100歳の高齢者に総理大臣表彰の贈呈

９月の老人の日を迎え、本年度100歳を迎える３名の方へ安倍晋三内閣総理大臣から祝状と銀杯が贈られました。

今年度、めでたく100歳を迎えられるのは、豊寿園の佐藤アキ様、末広町の山崎ひさを様、老健の仁木サクエ様の３名です。

外崎町長からそれぞれの方に記念品が贈呈され、ご本人、ご家族共に嬉しそうな表情をしていました。



▲佐藤アキ様とご家族


▲山崎ひさを様


▲仁木サクエ様

光の里秋まつり

10月７日、光の里地域交流ホームにおいて「光の里秋まつり」が開催されました。利用者、ご家族、地域の人など100名以上の方々が集い、盛大に開催されました。

会場では模擬店による焼きそば、たい焼きなどのおいしい食べ物が出店されました。また、檜山北高吹奏楽局による演奏や狩場太鼓保存会・神丘黎明太鼓による勇壮な太鼓演奏、民謡歌謡道楽会による歌の披露などのステージイベントも盛りだくさんで歌や音楽に合わせて踊り出す方もいました。





Power of touch 今金講演会

９月30日、『Power of touch今金講演会』が同実行委員会（阿知波琴絵実行委員長）主催で町民センターにて20名の参加のもと開催されました。

札幌市在住のベビーマッサージセラピスト中島直子さんを講師にお招きし、Touch（触れること）の大切について数多くの体験を交え、こころの深い所に響く講演会となりました。

参加者は真剣に耳を傾け、触れることの大切さを再認識する機会となりました。





※上記の記事はホームページ・ＴＯＰＩＣＳにも掲載されております
http://www.town.imakane.lg.jp/gyousei/event/topics29/

まちの行事予定

11月

6 月 友引
◆ゆうゆうクラブ（実施） 10:30～12:00 あったからんど

7 火 先負
◆秋期健診 豊田交流センター（受付）7:00～10:30

8 水 仏滅
◆秋期健診 八束交流センター（受付）7:00～10:30

9 木 大安
◆3カ月児健診、1歳6カ月児健診、3歳児健診、5歳児健診
◇秋期健診 としべつ（受付）7:00～10:30
◆すっきりサークル（筋力アップコース）

10 金 赤口
◆秋期健診 としべつ（受付）7:00～10:30
◇日本脳炎予防接種（中2、高3～19歳）
（受付）16:00～17:00 今金診療所

11 土 先負
◆秋期健診 としべつ（受付）7:00～10:30
◇税の書道展 展示 ～17日（金）ひだまり

12 日 友引
◆日曜当番医 道南口イヤル病院 ☎84-5011
◇秋期健診 種川構造改善センター（受付）7:00～10:30
☆120年記念道南王将戦事業 10：00～ 今金町民センター

13 月 先負
◆秋期健診 神丘構造改善センター（受付）7:00～10:30
◇ゆうゆうクラブ（実施） 10:30～12:00 あったからんど
◆こどもの歯科検診フッ素塗布（実施）
13:30～15:00、16:00～17:00、17:00～18:45

14 火 仏滅
◆こどもの歯科検診フッ素塗布（実施）
8：00～9：30
◇すっきりサークル（ストレッチコース）

15 水 大安
◆B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）
（受付）13:00～13:20 としべつ
◇日本脳炎予防接種（小1、小3、中2、高3～19歳）
（実施）15:30～15:50 としべつ
◆ブックン運行日

16 木 赤口
◆すくすく親子広場（実施）9:45～11:30 としべつ
◇麻しん風しん混合1期2期予防接種（幼児）
（受付）14:00～16:00 岩間医院

17 金 先負
◆2種混合（ジフテリア・破傷風）第2期予防接種
（小6）（受付）16:00～17:00 今金診療所
◇としべついきいき元気クラブ（実施）10:30～11:45としべつ
◆いまカフェ（実施）13:30～15:00

18 土 仏滅
☆今金高等養護学校 フレンドリーライブ
☆図書室おはなし会「おはなしころりん」

19 日 大安
◇日曜当番医 今金町立国保病院 ☎82-0221
☆防災を考えるつどい 11:00～13:00
今金町総合福祉施設「としべつ」
☆今金高等養護学校 学校祭

20 月 赤口
◆ゆうゆうクラブ（実施） 10:30～12:00 あったからんど

21 火 先勝
◆すっきりサークル（ストレッチコース）

22 水 友引
◆B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）
（受付）13:00～13:20 としべつ

23 木 先負 勤労感謝の日
◇町内急患当番医 今金町立国保病院 ☎82-0221

24 金 仏滅

25 土 大安

26 日 赤口
◆日曜当番医 せたな町立国保病院 ☎84-5321
☆今金町体育協会創立70周年記念式典 今金町民センター

27 月 先勝
◆ゆうゆうクラブ（実施） 10:30～12:00 あったからんど
◇すっきりサークル（ステップコース）

28 火 友引
◆ふまねっとサポーター養成講座
（実施）10:00～16:30 今金町民センター

29 水 先負
◆BCG、麻しん風しん混合1期2期、水痘予防接種
（乳幼児）（受付）13:00～13:20 としべつ

30 木 仏滅

12月

1 金 大安

2 土 赤口
☆認定こども園いまかねお遊戯会 9:00～

3 日 先勝
◇日曜当番医 今金町立国保病院 ☎82-0221

4 月 友引
◆ゆうゆうクラブ（実施） 10:30～12:00 あったからんど

5 火 先負

6 水 仏滅
◆B型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）
（受付）13:00～13:20 としべつ
◇日本脳炎予防接種（小1、小3、中2、高3～19歳）
（実施）15:30～15:50 としべつ

～第21回今金高等養護学校～
☆ 学校祭 ☆

「LEGEND～未来につなげる21年目の学校祭～」をテーマに、生徒たちによる演奏や合同合唱、そして各学年ごとの舞台発表や一生懸命作成した生産品の販売もあります。生産品は、石けんや紙製品、農産物や茶碗、マグカップなどが販売されます。

◎フレンドリーライブ 18日（土）9:30～
◎学校祭 19日（日）9:00～
◇問合せ 今金高等養護学校
☎82-3121



◇健診のおしらせ◇（●実施日：11月9日●場所：老人福祉センター）

3カ月児健診	13:30-13:45	3歳児健診	13:00-13:15
1歳6カ月児健診	13:15-13:30	5歳児健診	13:00-13:15

◇各種事業のおしらせ◇

すっきりサークル	①ストレッチ	11/14	昼の部 13:30～14:30	としべつ
		11/21	夜の部 19:00～20:00	
	②ステップ	11/27	昼の部 13:30～14:30	
	③筋力アップ	11/9	夜の部 19:00～20:00	
としべついきいき元気クラブ		11/17	10:30～11:45	としべつ

【今金町無料法律登記相談】
日 時／11月9日（木）10:00～12:00
場 所／町民センター
予 約／相談日の前日、正午までに予約が必要
問合せ／役場総務財政課 ☎82－0111

【ひやま北部法律相談センター相談日のご案内】
日 時／11月10日（金）13:00～16:00
場 所／せたな町民ふれあいプラザ
問合せ／せたな町役場総務課 ☎0137－84－5111

が総合福祉施設「としべつ」で開催されます

コリドール交流ネットワーク情報

出かけよう！となりまち

【八雲町八雲地域】
道南スポーツ医学スペシャルセミナー
～日ハム田中賢介選手がやってくる！～

八雲総合病院整形外科医長である横田先生が、北海道日本ハムファイターズチームドクターとして選手を全力でサポートしていることから、実現した講演です！プロ野球と地域医療の夢のコラボレーションです！多くの皆さまへ贈る必見の２時間。会場駐車場は台数が限られていますので、お乗り合わせのうえお越しください。

【日時】11月19日（日）14:00～16:00
【場所】シルバープラザ（ふれあいホール）
【内容】『野球におけるスポーツ障害と医学的サポート』
八雲総合病院整形外科医長　横田　正司　医師
『プロ野球選手になるために必要なこと』
北海道日本ハムファイターズ　田中　賢介　選手
【問合せ】八雲総合病院　経営企画課　☎0137－63－2185

【八雲町熊石地域】
熊石海洋深層水の分水中！

海洋深層水の分水は、熊石漁港内の熊石海洋深層水総合交流施設で行い、ポリタンクやペットボトルなどへの小口分水と車両に積載された大型タンクへの大口分水の２種類の分水施設があります。さまざまな効果が期待されていますので、この機会にぜひお試しください。なお、冬期間（12月～３月）については、小口販売機の営業が平日のみとなります。

◇町外利用者／小口分水　一般用（20ﾘｯﾄﾙ）・100円　大口分水　一般用（１立米）・610円　業務用（１立米）・610円
【問合せ】熊石海洋深層水総合交流施設　☎01398-2-2300

【長万部町】
第55回長万部町総合文化祭

文化の秋、長万部町の「文化の祭典」総合文化祭が開催されます。今年は劇団イナダ組公演「YAMAKIN-CHAN」に出演した「EverZOne」が特別出演でミニライブを開催します！
お誘い合わせのうえ、多数のご来場をお待ちしております！

【日時】　11月４日（土）10:00～17:00
5日（日）10:00～15:30
【場所】　学習文化センター（舞台部門）
ファミリースポーツセンター（展示部門）
福祉センター（実演・販売部門）
※出展・出演・出店は長万部町民のみとなります。
【問合せ】教育委員会事務局社会教育係　☎01377-2-2748

【せたな町北檜山区】
忘新年会・宴会プランは『温泉ホテルきたひやま』

露天風呂、サウナ、全身浴、ジェットバスなどを備えた本格的スパ・ホテル。レストランでは地場産品を使ったお料理も堪能できます。そのほか送迎付の各種宴会プランをご用意しておりますので、用途に合わせてご相談ください。
【宿泊料】／１泊２食１人様7,992円から（入湯税別途。朝・夕２食付）
【問合せ】／温泉ホテルきたひやま　☎0137-84-4120

【せたな町瀬棚区】
公営温泉浴場『やすらぎ館』

弱アルカリ性温泉で、冷え性、神経痛、火傷などに効能があります。美肌効果のある成分も含まれているそうです。
【場所】瀬棚区本町（旧国鉄瀬棚駅跡地）
【営業時間】10時から21時まで※毎月第１・３月曜日定休
【入浴料】大人400円、中人140円、小人70円
【問合せ】やすらぎ館　☎0137-87-3841

【せたな町大成区】
あわび山荘

貝取澗渓谷の雄大な自然にひっそりと抱かれている「あわび山荘」。格安プランや団体の送迎もありますので、是非ご利用ください。
「宴会」「会食」もご相談ください。
【場　所】大成区貝取澗
【宿泊料】（税込）／大人8,500円、小学生6,590円、幼児1,800円（寝具のご利用のみ）
【問合せ】国民宿舎あわび山荘　☎01398-4-5522

「老齢年金」だけではなく
「障害補償」「遺族補償」も!!

国民ねんきん

納めた国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です！

※詳細につきましては、税務住民課戸籍年金グループ　☎82-0111へおたずねください。

国民年金保険料は所得税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納めた場合と同様に、社会保険料控除として、その年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

控除の対象となるのは、平成29年１月から12月までに納められた保険料の全額です。過去の年度分や追納された保険料も含まれます。

また、ご自身の保険料だけでなく、配偶者やご家族（お子様等）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合、その保険料も合わせて控除が受けられます。

なお、平成29年中に納付した国民年金保険料について、社会保険料控除を受けるためには、年末調整や確定申告を行うときに、領収証書など保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必要となります。



このため、平成29年１月１日から９月30日までの間に国民年金保険料を納付された方には、11月上旬に日本年金機構から「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が送られますので、申告書の提出の際には必ずこの証明書または領収証書を添付してください。（平成29年10月１日から12月31日までの間に、今年はじめて国民年金保険料を納められた方へは、翌年の２月上旬に送られます。）

税法上とても有利な国民年金は、老後はもちろん不慮の事故など万一のときにも心強い味方となる制度です。保険料は納め忘れのないようキチンと納めましょう。

11月は「ねんきん月間」、11月30日（いいみらい）は「年金の日」です！
公的年金制度の普及・啓発活動を積極的に行います。
『年金保険料、納めていますか？』『この機会に年金加入状況の確認を！』

栄養士ネットワーク掲示板

～これからの季節は特に注意！ノロウイルス！～

問合せ先：
今金町栄養士ネットワーク(※)
今月の担当：
給食センター
浜田　（☎ 82-0920）
※町内各施設に所属する管理栄養士、栄養士で構成された団体です。

ノロウイルスは通年起こりますが、特に11月以降の冬期に流行しやすい季節を迎えます！今一度確認して予防しましょう！

［ノロウイルスとは？］

◇感染経路　①ノロウイルスに汚染された食品からの感染
②感染した人の便や嘔吐物からの二次感染

◇潜伏期間：24～48時間

◇症　　状：嘔吐、下痢、発熱等

◇効果のある消毒液　①家庭用の塩素系漂白剤を使用しましょう。
②嘔吐物の処理は、必ずマスク・手袋を着用しましょう。
※アルコール系（「除菌」と表記されたもの）は効果がありません。



［予防のための３つのポイント］

① 手洗い　手洗いが一番の予防法です。しっかり手洗いしましょう。
＜帰宅時、トイレ後、料理の前後、咳やくしゃみを手で押さえた時など。＞

② 調理器具の洗浄、消毒　洗剤で十分に洗い、熱湯や家庭用塩素系漂剤で消毒しましょう。

③ 食品は中心部まで加熱　ノロウイルスは十分な加熱で活性が失われます。
調理時はしっかり中心部まで色が変わるよう十分加熱しましょう。（目安：85～90℃で90秒以上）



11月19日（日）11時から「今金町防災を考えるつどい」

ニュージーランド中学生派遣事業


▲ホストファミリーとの対面


▲日本語クラスの生徒との交流


▲マオリのダンスを教えてもらう派遣生


▲エイボン川でのパンティングの様子


▲外でのホットドックランチ


▲さよならパーティーの様子

ニュージーランド（ＮＺ）から帰国してから２ヶ月が経ちました。町民の皆様の中にはすでに派遣生からＮＺの話を聞いている方もいるのではないでしょうか？

海外旅行に行くと、あまり現地の人との交流がないまま終わってしまうことがほとんどです。しかしこの派遣事業では、ホームステイをし学校に行くことで、常に現地の人とコミュニケーションをとることになり、さらにＮＺの家族や学校のことを知ることもできるのです。最初は慣れない環境に緊張し、流れるような英語に困惑していた派遣生たちですが、休日や放課後を一緒に過ごすことで、最後には一生懸命コミュニケーションをとり、本当の家族のようになっていました。お別れの際には涙する生徒もおり、このような派遣事業でしかできない素晴らしい経験ができたと思います。

11月17日（金）には今金中学校で派遣事業の報告会を行います。ＮＺの食文化や生活文化等の発表を予定しています。11日間分の経験を派遣生たちの言葉で、ぜひ聞いてみませんか？当日、今金中学校はオープンウィークとなっておりますので、ぜひお越しください！

第39回国際交流夏のつどいが行われました

この事業は北海道留学センター（函館市）が主催する「国際交流のつどい」を本町で開催し、日本に留学している学生が今金町にホームステイをしながら交流を行うものです。今年はベトナム・台湾・中国から３名の留学生が今金を訪れ、８月18日～８月26日の９日間を今金町で過ごしました。今金小学校・種川小学校の子どもたちとの交流や、こぶしの会・チューリップの会との料理交流、日本文化体験として和紙人形を作る体験、陶芸の体験、勾玉づくり体験など、９日間の今金生活を楽しんでいました。

留学生は、「今金町は景色がきれいで食べ物もおいしく、親切な人がたくさん、子供たちは元気いっぱい！今金に来ることができてよかった！」と言っていました！


▲料理交流の様子


▲種川小学校での交流の様子


▲陶芸体験の様子

総合体育館の建設工事が始まります

総合体育館の建設工事は本年11月上旬に発注を予定しており、工期は平成31年３月中旬までを予定しております。安全対策や工事工程など事前に説明会を開催する予定としております。

説明会の日時・場所については、回覧等により別途お知らせします。

なお、総合体育館の平面図等は町ホームページにてご覧になれます。

また、総合体育館建設に伴い、一部地域（建設予定地から今金小学校方向のエリア）で地上デジタル波（テレビ）の受信に影響が出ることが予想され、現在、詳細を調査中です。

地上デジタル波受信に影響が出るエリアが確定しだい、対象地域の説明会を予定しております。

【問合せ】今金町教育委員会事務局　☎82-3488

こねこちゃん広場
今金町子育て支援センター
認定こども園いまかね内　TEL 82-3810

一日の中でも朝夕と日中の気温差が大きくなる季節になりました。暖房器具を使用することが多くなると、空気が乾燥しウィルスが増えるのに格好の条件になります。元気に冬を乗り切る為に、規則正しい食事や睡眠はもちろんのこと、外出や食事前にはうがい・手洗いを欠かさない様に心がけましょう。

＊なかよしルームの予定

♪今月の手遊び♪「やきいもグーチーパー」

- 11/2（木）～食育紙芝居（栄養士による読み聞かせ）
- 11/9（木）～身体測定
- 11/16（木）～11月生まれのお誕生会
- 11/30（木）～更生保護女性会による「ピザ作り」（参加費無料）

※申し込みが必要です！締切は、11/16（木）です。

＊インフルエンザ予防接種のシーズンです＊

インフルエンザの発生する季節が近づいてきました。こどもの場合は、１シーズン２回接種が標準です。

接種してから、２週間以上たたないと効果があらわれないので、接種するかたは12月の流行期に入る前にすませましょう。ただ、アレルギーのあるお子さんの場合、受けられないこともあります。医師とよく相談してからの方がよいと思います。

国際交流推進アドバイザー テスの

こすにっき
★テス日記★

No. 7

10月22日に行われたいまかね図書まつりで「ぼくのものがたり　あたなのものがたり」という本の読み聞かせをしました。この本を読んでいたとき、元教え子が中学校英語スピーチ大会に向けて書いたスピーチを思い出しました。原稿の添削や練習を何回もしてあげたので、よく覚えています。本とスピーチの内容は違いますが、伝えたいメッセージは一緒です。自分の行動は他人にとって非常識の場合があり、他人の行動は自分にとって非常識の場合もあります。人の考え方はそれぞれ異なるので、違う考え方と接すると、誤解が生まれることがあります。例えば、僕が今金である一人の女性と仲良く話していると、多くの人がその人は私の彼女だと勘違いしました。海外では日本と違って、同性異性を問わず気軽に仲良くできるので、こういう風景は普通です。ちなみに、僕は女性の友達が多いです。自分の考え方を持ちながら、相手の考え方を包容するのです。シンガポールは多民族の国なので、国民が平和に暮らせるよう、この原理を受け入れることが大切です。全世界の人々は同じように思えば、紛争がなくなるでしょう。例の本は町民センターの図書室で借りることができます。お時間があれば、是非読んでみてください。



✉ tas.ching@town.imakane.lg.jp

読書と作文のまち いまかね

顔でつながり、声でつながり
本でつながる・・・

図書室だより

平成29年度は、「今月の月名」と題して月名の由来などをご紹介します！

■今月の月名

霜月（しもつき）　【異名：霜見月、雪待月】

―月名の由来―

霜がおりるため、霜降り月と名付けられたのが変化したものとされます。

■道立図書館の本貸出しのお知らせ

北海道立図書館所蔵の本300冊を借り受けし、町民センター図書室で貸出ししています！半年に一度のペースで入れ替えを行っており、10月に新たな本が棚に並びましたよ。実用書・小説から児童書まで、たくさんの本でみな様の読書ライフをサポートいたします。ぜひご利用ください♪



■新着本のお知らせ

【小説】

●ネット上で話題！
→『ルビンの壺が割れた』宿野かほる
●人気作家の文庫本
→『御堂筋殺人事件』内田康夫
●イヤミス女王の作品
→『山女日記』湊かなえ



【絵本】

『あぶないよ、ふわふわケムちゃん！』
エドワード・ハーディ文、アリー・パイ絵、山口文生訳
『なんでもだっこ！』スコット・キャンベル作、せなあいこ訳
『庭のマロニエ』
ジェフ・ゴッテスフェルド文、ピーター・マッカーティ絵、松川真弓訳
『かわいがってくれるの、だあれ？』
キルメニー・ナイランド作、せなあいこ訳
『あかちゃんの木』ソフィー・ブラっコール作、やまぐちふみお訳
『にぎやかなえのぐばこ』
バーブ・ローゼンストック文、メアリー・グランプレ絵、なかがわちひろ訳
『ふたりはバレリーナ』
バーバラ・マクリントック作、福本友美子訳
などなど…　ぜひ図書室にいらしてみてくださいね♪

☆手の届くところに本がある幸せ～ご利用下さい☆

ふれあい相談電話は、☎82－3550です。

わが家のアイドル



えれんちゃん（6歳）

●親からひとこと
わが家のムードメーカーのえーたんです。けんかもたくさんするけど、お姉ちゃんが大好きでとっても優しいえーたん♡
ステキなお姉さんになってね☆



ひなこちゃん（5歳）

●親からひとこと
ひなこが七夕の短冊に書いた「いつも楽しく過ごせますように。」お父さんとお母さんも同じく思っているよ。これからも元気いっぱい楽しく過ごそうね。

わが家のアイドル募集中です。 ○就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場まちづくり推進課広報防災グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

町のデータ

人口と世帯（平成29年９月末現在）
（ ）内は前月比

●人口	5,483人	（－６人）
男	2,609人	（－７人）
女	2,874人	（１人）
●世帯数	2,599世帯	（－７世帯）

火災と救急（９月発生件数）
（ ）内は平成29年累計発生件数

●火災	０件	（４件）
●救急	19件	（218件）
急病	３件	（77件）
その他	16件	（141件）

交通事故（９月発生件数）
（ ）内は平成29年累計発生件数

●発生件数	０件	（４件）
死者数	０件	（１件）
傷者数	０件	（５件）

■表紙について



華々しく着飾るモデルたち
レディースKIMONOプロジェクト今金コレクションからの1枚（10月15日）

戸籍の窓

おたんじょうおめでとう

下田屋柑菜（かんな）ちゃん	９月８日	（保護者　直樹）	大和町
田村　充希（あつき）くん	９月10日	（保護者　康平）	南栄町
渡邊恵衣珠（えいみ）ちゃん	９月15日	（保護者　寿貴）	商工団地
小野創太郎（そうたろう）くん	９月20日	（保護者　智代）	寒　昇
北谷　颯叶（そな）ちゃん	９月20日	（保護者　浩一）	寒　昇
野口　京右（きょうすけ）くん	10月１日	（保護者　智史）	神丘高台
丸山　玲（れい）くん	10月１日	（保護者　昇祐）	美利河別

いつまでもおしあわせに

川崎　敬介さん（中トマンケシ）　白川　絵梨さん（八雲町）
※役場受付分のみ掲載しております

おくやみもうしあげます

天沼　尹夫さん	９月17日	92歳	（神丘新興）
矢野　シヅさん	９月19日	86歳	（神丘中央）
杉村　照雄さん	９月23日	60歳	（光の里）
白戸　克行さん	９月24日	76歳	（八束中央）
鈴木　隆夫さん	９月30日	70歳	（花石上）
小山さだ子さん	10月２日	102歳	（豊寿園）
水野きみ江さん	10月６日	91歳	（豊寿園）
伊藤　久子さん	10月９日	82歳	（中里）
田井中チヱ子さん	10月11日	85歳	（本町）

９月19日～10月15日受付分

■発行　北海道今金町　■編集　まちづくり推進課広報防災グループ
〒049-4393　北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎0137-82-0111　FAX0137-82-2492
ホームページアドレス http://www.town.imakane.lg.jp
Eメールアドレス imakane@town.imakane.lg.jp

VEGETABLE OIL INK　道産木材使用　CARBON OFFSET
広報いまかねは、環境に優しい道産間伐材を配合した用紙を使用しています。また、震災復興型カーボンオフセット用紙を使用することによりCO2削減事業ならびに東北経済復興を応援しています。